

30 Abril, 2009

Estimados Familias,

Queremos mantenerle informado acerca de la tema de Gripe H1N1/Gripe Porcina que causa preocupación a través de nuestro Estado y el país. Durante una conferencia de prensa a las 10:30 de la mañana el jueves, 30 de abril, el Departamento de Salud y Ambiente confirmó dos casos de Gripe H1N1/Gripe Porcina en Colorado. Informaron que un caso es una mujer en el condado de Arapahoe y el otro, un hombre en el condado de Douglas. Los oficiales de la salud enfatizaron que **ningún caso es conectado a las escuelas**.

DCSD quiere tomar esta oportunidad de recordar a los estudiantes, el personal y las familias de precauciones personales recomendadas proporcionadas por el departamento de la salud del estado para disminuir sus oportunidades de enfermarse:

- Lavan sus manos con frecuencia
- Cubre sus estornudos y las toses
- Evita otros con enfermedades respiratorias
- Queden en casa si usted tiene síntomas similares al gripe y contact su proveedor de asistencia médica

H1N1/Gripe Porcina es un virus de gripe de TIPO A que infecta puercos y, en este caso, ha sido transmitido a humanos. Los síntomas son iguales a la gripe estacional.

Hemos recibido preguntas con respecto a restricciones en personas que han visitado México recientemente. En este momento, el departamento de la salud nos avisa que no hay razón de restringir un estudiante, ni un empleado de estar en la escuela simplemente porque ellos han estado en México. Si ellos no muestran síntomas de enfermedad, pueden estar en la escuela. Ascendemos nuestra campaña de lavamanos y le favorecemos de hacer el mismo en casa. Hemos sido informados que eso es la mejor defensa contra cualquier influenza. Hemos sido informados que es más probable que personas en Colorado contractaran el tipo A y la gripe B que ya existe en nuestro estado. El Dr. Ned Calonge del Departamento de Salud y Ambiente de Colorado indica esto es una gripe templada y los que tuvieron el Gripe Porcina, recuperan después sólo una enfermedad templada.

DCSD mandará información a familias si acción de los padres es requerida debido a una preocupación de salud. El Distrito Escolar del Condado de Douglas tiene una prevención completa, la mitigación y la respuesta planeado en caso de una emergencia de salud. Vigilamos esta situación a través del Distrito de la Escuela, y trabajamos con el personal y estudiantes para favorecer la higiene apropiada de manos. Además, ejercitamos los apropiados y estándares métodos de limpiar a través del Distrito.

Información relacionada a DCSD será anunciada en el sitio de internet del Distrito de la Escuela en [www.dcsdk12.org](http://www.dcsdk12.org). Refiérase por favor al Departamento de Salud Pública y Ambiente en <http://www.cdphe.state.co.us/> para información oficial.

Sinceramente,

El Equipo de Hope Online Learning Academy